

- To those who enter Elementary or Junior High School in April -

### School Enrollment Notification

#### [Notification of enrolling a child in a private or national / prefectural school]

If you enroll your child in a private or national/prefectural elementary or junior high school from April, notification is required. Please come to our window with the letter of acceptance and the school attendance notification (forwarded from the School Board) by Friday, February 15.

Inquiries: The Management Section of the Board of Education  
(4F the City Hall North Wing; Phone: 0797-38-2085)



#### [Notification of enrolling a foreign child in a municipal school >

If you (foreigner) want your child to enter a municipal elementary or junior high school, notification is required. Please come to our window with your seal and any one of the child's Residence card, Special Permanent Resident Certificate, or former Alien Registration Card by Friday, February 15.

Inquiries: The Administrative Section of the School Board  
(4F the City Hall North Wing; Phone: 0797-38-2085)

- Information from Ashiya Tax Office -

### Site for Consultation and Filing Income Tax Returns

#### <Free consultation for filing income tax returns by tax accountants>

Period and Time: February 6-15 (except Sat. Sun. and holiday)  
9:30 a.m.-3:00 p.m. (Until 11:30 a.m. on Friday, February 15)

Site: Laporte Hall 3F Laporte Main Building

\* Consultation for inheritance tax, donation tax, transfer income of land, building or corporate share, etc. is not available.

#### < Site for Filing Income Tax Returns >

Period and Time: February 18-March 15 (except Sat. and Sun.) 9:00 a.m.-4:00 p.m.

Site: Laporte Hall 3F Laorte Main Building

\* There is no site for filing income tax return in Ashiya Tax Office.

#### <Nishinomiya-Ashiya joint site for filing income tax return

**opens on Sundays >**

Date and Time: Sundays, February 24 and March 3 9:00 a.m.-4:00 p.m.

Site: Nishinomiya Tax Office (There is no site in Ashiya Tax Office.)

■ Inquiries: Ashiya Tax Office (Phone: 0797-31-2131)



### Ashiya Ume Matsuri (Ume Festival)

\* Date and Time: Sunday, March 3 10:00 a.m.- 3:30 p.m.

\* Place: Ashiya Central Park (*Chuo Koen*)

\* Content: Enjoy appreciating *ume* trees with *ama-zake* and sweets !

\* Inquiries: Takahashi from Ashiya *Ume-no-kai* (Fax: 0797-38-0981)



~ Tax returns may be filed by post ~

## File Your Tax Return as Early as Possible



**Inquiries: Taxation Section Resident Tax Subsection ☎0797-38-2016**

- **Filing Period:** February 18 – March 15 (weekdays, during regular business hours)
- **Accepted at:** Taxation Section Resident Tax Subsection  
(window no. 31, City Hall North Wing 2F)
- Those who fall under one of the conditions below as of January 1, 2019 are required to file tax returns (excluding those who file their final returns at the Tax Office).
  - **Ashiya City Residents:**
    - ◇ Those whose place of employment does not submit salary payment reports (給与支払報告書 KYUYO SHIHARAI HOKOKU-SHO) to City Hall.
    - ◇ Those who had employment income during 2018 and are claiming deductions for medical expenses, etc.
    - ◇ Those who had income from public pension during 2018 and are claiming deductions for medical expenses, etc.
    - ◇ Those who had income during 2018 from sources other than employment or public pension.
    - ◇ Those who did not have any income during 2018, but are in need of a taxation certificate (課税証明 KAZEI SHOMEI) for city/prefectural resident tax, etc.
  - **Non-Residents:**
    - ◇ Those who have a business, office, or residence (inhabitable place) in Ashiya City.
- **Required Documents and Items:**
  - ◇ Certificate of income and withholding tax (源泉徴収票 GENSEN CHOSHU HYO) for public pension, etc.
  - ◇ Certificate of income and withholding tax for employment income or statement of payment (支払証明書 SHIHARAI SHOMEI-SHO) from the employer.
  - ◇ Statement of earnings and expenditures (収支内訳書 SHUSHI UCHIWAKE-SHO) for those with business income.
  - ◇ Proof of payment of life insurance premiums and earthquake insurance premiums, certificate of deduction for national pension contributions, and receipts of medical expenses, etc. paid during 2018.
  - ◇ “My Number” (Individual Number) Card or a notification card together with personal identification such as a driver’s license.
  - ◇ Personal *inkan* seal (*mitome-in* allowed)



## Children’s Allowance and Special Benefits

**Inquiries: Childrearing Promotion Section Children’s Subsection ☎0797-38-2117**

Children’s Allowance and Special Benefits for October 2018 – January 2019 are deposited to designated bank accounts on Fri., February 15.

※ Allowances and benefits cannot be paid without a current status report (現況届 GENKYO-TODOKE). If you have yet to submit one, please do so as soon as possible.

- Why not grow vegetables ? -

### Information about Citizen's Farms



#### <Rokurokuso Citizen's Farm Temporarily Closed>

- Period: About 2 weeks from April 1
- Content: Rokurokuso Citizen's Farm will be temporarily closed for maintenance work, and will reopen as soon as the work is finished. It is usable for the current users until March 31; but please bring back any cultivated materials or private things before the deadline.

#### <Invitation to Use Citizen's Farms (Fiscal year 2019-2020)>

The present usage term will expire at the end of March; so we invite users for the next term which starts on April 1. (The term for Rokurokuso farm is expected to start on April 16 because of maintenance work. No parking is available at the Citizen's Farms.)

#### ◆ Name, location, number and size of the Citizen's Farms:

Farm name	Location Usage Term	Number of Section	Average size	Usage fee per year
The 2 <sup>nd</sup> Iwazono Citizen's Farm	29 Iwazono-cho Apr.1,'19-Mar.31,'20	35	12 m <sup>2</sup> -15 m <sup>2</sup>	36,000 yen
Rokurokuso Citizen's Farm	2 Rokurokuso-cho Apr.16,'19-Mar.31,'20	51	24 m <sup>2</sup>	34,500 yen

- ◆ Usage Term: April 1, 2019 - March 31, 2020 for the 2<sup>nd</sup> Iwazono Citizen's Farm  
April 16 (expected), 2019- March 31, 2020 for Rokurokuso Citizen's Farm
- ◆ Usage Cost should be prepaid at the beginning of every fiscal year.
- ◆ Eligibility: Citizens of Ashiya City; one household can use one section.  
/ You cannot transfer nor sublease the usage right to others.
- ◆ No parking is available at the Citizen's Farms
- ◆ Application: Apply with an official double-postcard with your name and address, age and phone/fax number to the Regional Economy Promotion Section as indicated below by Tuesday, Feb 12 (should be postmarked). Application from the QR code above is also available.
- ◆ Public lottery (in the case of too many applications)  
Date and Time: Thursday, February 21 10:00 a.m.-  
Place: Large conference room, 3F City Hall East Wing
- ◆ Inquiries and Mailing Address: Regional Economy Promotion Section,  
659-8501 (no address needed) (Phone: 0797-38-2033)



### Try New Sports !

- ◆ Date and Time: Sunday, February 17 9:00-11:30 p.m.
- ◆ Place: Gymnasium and Youth Center
- ◆ Content: Experiencing New Sports ( Boccia, Official Ring-toss, Kin-Ball, etc.)
- ◆ Application and Inquiries: Make contact us by Tuesday, Feb.12  
Ashiya city Recreation and Sports Association Office (Participation on the day o.k.)  
(Phone/Fax: 0797-22-7910/22-1633) (E-mail: sport@city.ashiya.lg.jp)



## Renewal of Bus Fare Discount Card for the Elderly

- Current Discount Card will be valid until the end of March 2019 -

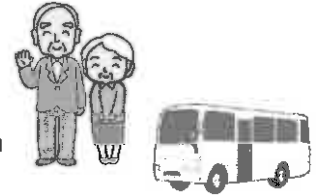
The term of discount card issued in and before September 2018 will expire at the end of this March. Those who have not renewed yet, please come to our window as indicated below (on weekdays, within working hours).

### ■ What to bring:

- (1) Current Bus Fare Discount Card for the Elderly
- (2) Exchange ticket which was sent out to you with an information note before the renewal application period last year
- (3) Identity verification documents (Insurance certificate, driving license, nursing care insurance certificate, etc.)

\* In case of proxy, identity verification documents for the proxy is also required.

■ Inquiries: Senior Citizens' Long-term Care Section (Phone: 0797-38-2044)



## Citizen's Trekking (Traversing Rokko mountains ④) (Intermediate course)

- Date and Time: Sunday, February 10 8:50 a.m.-4:00 p.m.
- Course: Hankyu Ashiyagawa Station → Start of a trail up Higashi-Otafuku-yama → Dobiwari Pass → Torii-jaya → Funasaka Pass → O-hirayama → O-tani Nokkoshi → Empeiji Temple → Vicinity of Hankyu Takarazuka Station (Dissolution)
- Cost: 400 yen (Transportation expenses not included)
- What to bring: Lunch, Water bottle, Rainwear, , Light clamper, etc.
- Inquiries: Hirai from Ashiya Mountaineering Club (Phone/Fax: 0797-32-6415)



## - Hyogo Prefecture Government 150<sup>th</sup> Anniversary Commemoration Project - Intercultural Exchange Concert

### Musical Ties Linking Japan, Korea, China, Mongolia and Peru

- Date, Time and Place: Sunday, February 17 2:00 p.m.- Luna Hall
- Content: Homeland festival/Collaboration of music and pictures
- Ticket Fee: 1,000 yen for an adult; available at Grill Narihira (Phone:0797-31-1011) at the Citizen's Center or Ashiya Tio Club
- Inquiries: Ashiya Tio Club (Phone: 0797-25-0177)



## Environment Festa: Let's enjoy studying nature !

This is an event hosted by Environment Promotion Meeting. After listening to the stories of stars and fossils, let's play making clouds inside a PET bottle or with an eclipse glass. You can touch the dinosaur egg fossil ! There are also paneled exhibition by environmental groups or workshops.

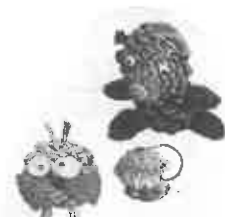
- Date, Time and Place: Saturday, Feb.23 1:00-3:30 p.m. Room 401, Citizen's Center
- Application: Come directly to the site on the day.
- Inquiries : Environmental Section (Phone: 0797-38-2051)



An Ammonite



A dinosaur egg fossil



Works made at workshop 2018

## How to access Emergency Information during Natural Disasters

### ◇Ashiya City Official Website

### ◇Ashiya *Bosai* Net

Emergency and evacuation information will be distributed to subscribers.

Mail to [ashiya@bosai.net](mailto:ashiya@bosai.net). A QR code is available on the Ashiya City Official website.

### ◇Disaster Prevention Administrative Radio

The outdoor emergency broadcast system is installed in many places in the city to send information to residents.

### ◇ Auto-response Telephone (0180-99-7787)

If you could not hear Disaster Prevention Administrative Radio, this service is available. The fee is charged for the call. Calls from some IP phones or optical lines cannot be accepted.

### ◇Emergency Broadcast Radio

Urgent news is broadcasted through Sakura FM (78.7MHz), a local station in Nishinomiya. Radios are available at the City Hall shop and Sakura FM station for 1,000 yen for registered members requiring care and 8,640 yen for general citizens.



### ◇J: COM Disaster Prevention Information Service

You can receive Disaster Prevention Administrative Radio and Earthquake or Tsunami Information through private terminals. Installation is required. Please inquire at J: COM.

### ◇Facebook, Twitter

Disaster information is available at any time. Even if you don't have a user account, emergency information is available by searching "Ashiya City Emergency Information", [ashiya@bosai.net](mailto:ashiya@bosai.net)

Inquiries: Disaster Prevention and Security Section (Phone: 38-2093)



Facebook



twitter

### 〈Three Points for walking with dogs〉

Keep your dog on a leash to prevent bite or encounters.



Bring a bag to collect dog waste.

Carry water to clean the spot.

## Museum of Art and History

Inquiries: 12-25 Ise-cho, Ashiya City, Hyogo 659-0052

☎0797-38-5432 / ☎0797-38-5434



### ■ The 36th Ashiya Art & Design Education Exhibit

Works of art by children in Ashiya City kindergartens, elementary schools and junior high schools are exhibited throughout the museum.

- ◇ Period: February 16 - 24
- ◇ Place: Main Hall and Exhibition Rms. 1 & 2
- ◇ Fee: Free admission



第 35 回 芦屋市造形教育展  
The 35th Ashiya Art & Design Education Exhibit



## Golden Wedding Anniversary Celebration Ceremony

Inquiries: Golden Anniversary Section, Community Activity Department

Kobe Shimbun Co. Ltd., 650-8571 (no street address necessary) ☎078-362-7086

- ◇ Date & Time: Sun., May 12, starts at 1:00 p.m.
- ◇ Venue: Luna Hall
- ◇ Eligibility: Married couples residing in the Hanshin area, who either filed a marriage registration or held a wedding ceremony in the year 1970.
- ◇ Capacity: 250 couples accepted on a first-come, first-served basis
- ◇ Application: Submit an application form in person or by postal mail to the office above by Thurs., February 28. Application forms are available at the Senior Citizens' Long-term Care Section and the Kobe Shimbun Hanshin Main Office (Nishinomiya), its distributors and website.



## Nishinomiya-Kita Toll Road Coupon Ticket Refund

Inquiries: 兵庫県道路公社本社業務管理課 HYOGO-KEN DORO-KOSHA HONSHA GYOMU-KANRI-KA



Hyogo Prefecture Highway Public Corporation Headquarters

Business Management Section ☎078-232-9633

4-18-2 Shimo Yamate-dori, Chuo-ku, Kobe City, Hyogo 650-0011

If you have unused Nishinomiya-Kita Toll Road coupon tickets (回数券 KAISUKEN), you may claim for a refund until Fri., March 29. No refunds will be given after the deadline.

### ■ How to Claim for a Refund

A refund may be received either by bank transfer or by cash (100,000 yen or less). In both cases, submit your unused toll road coupon tickets together with a refund claim/receipt form (回数券払戻請求書兼受領書 KAISUKEN HARAIMODOSHI SEIKYUSHO KEN JYURYOSHO) to the above office during weekdays, 9:00 a.m. – 5:00 p.m. (forms are available at the office or on their website).

If you wish to receive a refund by bank transfer, claims may be submitted by postal mail, which must be postmarked on or before the deadline. Bank transfer fees will be paid for, but you are responsible for the postage.



## Ashiya Cherry Blossom Festival

- Date: Saturday, April 6, Sunday April 7
- Venue: The street on the east side of the Ashiyagawa River,  
between Taisho-bashi and Narihira-bashi on Route 2



### **Volunteers Wanted!**

We are looking for volunteers for cleaning-up, etc. on the day. Please contact *Lead Ashiya* for details. ☎0797-26-6452

### **Application Accepted for Opening Stalls**

- Eligibility: An affiliated body of the Ashiya Cherry Blossom Festival Association, Representatives of Ashiya *Shotengai* (shopping street) member shops, Public/Welfare Organization playing an active part in the city
- Number of stalls: 40  
※If there are too many applications, the Association will make an adjustment.
- Application Period: February 1 - 15 (except Saturday, Sunday and Public Holiday)
- Application: Fill in the application form available from Feb. 1 at the Ashiya Society of Commerce and Industry, and send or bring it to the Ashiya Cherry Blossom Festival Association by Feb. 15. (must be postmarked by the date)
- Inquiries: Ashiya Cherry Blossom Association Office  
(in the Citizens' Participation Section) ☎ 0797-38-2007

## ♪Ashiya Classical Concert for Parents and Children♪

- ◆Date and Time: Saturday, March 23 / 1:30 - 2:30 p.m. (Doors open at 1:00 p.m.)
  - ◆Venue: Museum of Art and History
  - ◆Program: A classical concert by four saxophonists under the theme of "experiencing the real sounds in one's childhood"  
Reading of picture books to children before the concert
  - ◆Performers: Yukiko Ogawa (baritone sax), Sizuka Nishikawa (tenor sax),  
Haruka Inoue (soprano sax), Nozomi Sakai (alto sax)
  - ◆Capacity: About 150 people \*Parent-child participation necessary
  - ◆Application: Apply either through the Ashiya City official website or with the following QR code by Sunday, March 10.
- ※If there are too many applicants, winners will be selected by lottery and be notified by email around Wednesday, March 13.



芦屋市 クラシック 検索



- ◆Inquiries: Policy Promotion Section ☎ 0797-38-2127

### Information from Gender–Equality Center

How about spending two hours in reading leisurely for yourself, or having “your own time” ? We’ ll take care of your child at our nursing room. Please enjoy reading any books you bring in, or any books and materials in the information corner, or enjoy “your own time” as you like.

#### (1) Reading Time for Adults with Temporary Child–care

Date and Time: Monday, February 18/Tuesday, February 19 10:00 a.m.–noon

#### (2) Spend “Your own time” with Temporary Child–care

Date and Time: Saturday, February 23 10:00 a.m.–noon

\* Ashiya Free Wi–Fi available !



For both (1) and (2)

Place: With–us Ashiya (Ashiya City Gender–Equality Center)

Eligibility and Capacity: 4 child–rearing parents (including grandparents) and preschool children over 6 months old in each time. Bringing any child into the room is not admitted.

Cost for day–care: 300 yen per child

Application: Call us or send us an e–mail by Thursday, February 7.

\* Lottery will be held if the number of applicants exceeds the quota.

Application and Inquiries: Gender–Equality Center

(Phone: 0797–38–2023) <E–mail: [josei-ce@city.ashiya.lg.jp](mailto:josei-ce@city.ashiya.lg.jp)>

### Gardening Seminar at Ashiya Grand Park (Sogo Koen)

#### ◆ Date, Time and Content:

(1) Sat., Feb. 16 10:30 a.m.–Noon Make a pretty wreath to decorate *Hina* doll

(2) Mon., Feb.18 1:30 p.m.–3:00 p.m. Make a flowering window container garden

#### ◆ Instructor and Cost:

(1) Noriko Maeda 2,500 yen

(2) Takako Tsukuda 2,500 yen



#### ◆ Capacity: 20 for each class

#### ◆ What you should prepare: Writing materials and a bag to take the work home in

#### ◆ Application: Apply by phone or fax or e–mail with your name and address, your phone number and course you want to take by 5:00 p.m. of Saturday, Feb. 9 for (1) and Monday, Feb. 11 for (2)

#### ◆ Place and Inquiries: Ashiya Grand Park (Sogo Koen)

(Phone: 0797–38–2103, Fax: 0797–25–2026, E–mail: [ashiyasogo@mizuno.co.jp](mailto:ashiyasogo@mizuno.co.jp))

### Parent–Child Happy Concert

♥ Date and Time: Saturday, March 2 10:30 a.m.–Noon

♥ Content: Let’ s sing merrily !

♥ Capacity: 100 people

♥ Performer: かば ☆ うま (Kaba ☆ Uma)

♥ Place, Application and Inquiries: Shio–Ashiya Exchange Center (Phone: 0797–25–0511)





## Hanshin Area Exchange Festival in Ashiya

### <Refreshing Soccer Clinic>

- ◆Date and Time: Saturday, March 9 9:15 – 11:15 a.m.
- ※It will be postponed until March 21 (Thursday, public holiday) in case of rough weather.
- ◆Venue: Ashiya Gakuen Ground (2-2, Yoko-cho)
- ◆Eligibility & Capacity: Those who live, work or study in the Hanshin area
  - <Group A> Children in the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> grades/ 30 people
  - <Group B> Children in the 3<sup>rd</sup> & 4<sup>th</sup> grades / 30 people
  - <Group C> Preschoolers of 4 year old and over and their guardians / 30 pairs
- ※First come, first serve, but people who can also participate on the postponed day (March 21) will have priority.
- ◆Instructor: Kim Sang-Kwan (a former J. Leaguer, an associate professor of Ashiya Univ.), Ashiya Gakuen soccer club
- ◆Fee: 300 yen per person (for Group C, 500 yen per child)
- ◆What to bring: comfortable clothes, a drink



### <Enjoy the Game and Work Up a Nice Sweat !! >

- Date and Time: Saturday, March 9 1:00 – 4:00 p.m.
- Venue: Gymnasium, sports field at Youth Center (1F)
- Eligibility & Capacity: Those who live, work or study in Hanshin area
  - <Group A> A team of 6 to 8 people / 24 pairs
  - <Group B> 1 to 5 Individuals / 40 people
- Fee: 500 yen per team (For Group B, 100 yen per person)
- What to bring: comfortable clothes, indoor shoes



■Application: Send an application form by mail, or fax or e-mail it to the office indicated below no later than Friday, February 15. You can also bring it to the office.

※First-aid treatment for injuries during the event will be provided by the organizer, but the organizer cannot be held responsible after the event.

※Please be aware that participants' photos may be posted on our homepage.

■Inquiries: Sports Club 21 Hyogo Ashiya City Liaison Council Office  
(c/o Sports Promotion Section) ☎0797-22-7910 / Fax: 0797-22-1633  
✉sport@city.ashiya.lg.jp

## 2019 Unicef Cup Ashiya Sakura Fun-Run

Date and Time: Sun., April 7

Course: Chuo Park – Ashiyahama Seaside Town

Category and Capacity:

- ① 3km Fun-run (Over 6 years old) – 2,000 people
- ② 10km – Male and Female over 16 years old – 1,500 people
- ③ Half –Male and Female from 16 to 44 years old – 1,500 people
- ④ Masters Half – Male and Female over 45 years old – 1,500 people

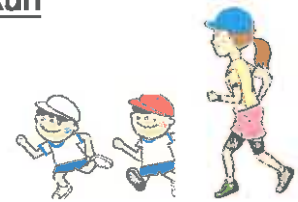
Entrance Fee: ① 1,200 yen for parent and child) ② 3,700 yen

③ ④ 4,200 yen

Application: Please apply by e-mail or by application form.

Application form is available at reception desk, City Hall North Wing,  
Sports Promotion Section, and post offices within the city.

Inquiries: Ashiya Sakura Fun-run desk c/o Sanspo Marathon Club (Phone: 06-7777-8460)  
〒532-0011 Nishi-Nakanoshima 6-2-3 Yodogawa-ku Osaka,  
Chisan-Dai 7 *Shin*-Osaka 925



## ♪ Super Strings Kobe, Quartet –with talks ♪

Date and Time: Wednesday, February 27 2:30 p.m.

Place: Luna Hall

Contents: Charity Concert

Admission Fee: 2,000 yen Tickets are available at Lawson Ticket. P-code 137052

※Children under 3 years old children are not allowed in.

Inquiries: Soroptimist Ashiya (Phone: Yamanaka 32-5210)

## Monthly First-Aid Training Class

Date and Time: February 24 (Sun.) 9:30 a.m. – 12:30 p.m.

Place: Main Fire Department

Contents: AED cardiopulmonary resuscitation and other emergency aids

Capacity: 20 people

Eligibility: Those who live, work, and study in Ashiya

※ Certificates will be given to participants.

Application: Contact us at the number below by 5:30 p.m. on the previous day

Inquiries: Main Fire Department Emergency sub-section (Phone: 32-2345)



## The 75<sup>th</sup> Citizen's Vaudeville Theater: Monologue by Yonedanji Katsura

~Celebrating his 60<sup>th</sup> birthday and commemorating his 40<sup>th</sup> anniversary as a "Hanashika"~

■Date and Time: Friday, April 19 6:30 p.m. – (Doors open at 6:00 p.m.)

■Venue: Luna Hall

■Program: "Tsubozan", "Ashiagari", "Kagekiyo"

■Performer: Yonedanji Katsura and others ■Capacity: 650 people

■Admission Fee: 2,500 yen (advanced ticket) / 3,000 yen (on the day)

■Tickets are available at: Citizen's Center office, City Hall shop,  
Lawson Ticket (L-code 54068)

■Inquiries: Luna Hall Project Desk ☎0797-35-0700



桂米團治 (米朝事務所提供)

## The 63rd Fureai Cinema Salon Human Rights Enlightenment Movie: Paddington

□Date and Time: Saturday, Feb. 9 ①10:00-11:45 a.m. ②1:30-3:15p.m.

※Doors open 30 minutes before each screening.

□Venue: Kami-Miyagawa Cultural Center, 3F Hall

□Capacity: 150 people for each screening

□Application: at the venue

※Temporary daycare is available for 6-month-old to preschool children.

Please call the following section to make a reservation by Feb. 5 (Tue.).

□Inquiries: Human Rights Promotion Section ☎ 0797-38-2055



## Windows 10 PC Classes at Kami-Miyagawa Cultural Center

□Date and Time: Wednesday, February 20, 27 (2classes)

①10:00 a.m. – 12:00 noon ②1:00 – 3:00 p.m.

□Content: ①Word class for women ② Excel class for women, useful for family finances

□Eligibility & Capacity: Beginners living in Ashiya who can attend both classes and  
type letters / 6 people for each class

□Fee: 1,000 yen for each class

□What to bring: Writing utensils, lesson card

□Application: Apply to the Center no later than Tuesday, February 12.

□Inquiries: Kami-Miyagawa Cultural Center ☎ 0797-22-9229 / Fax: 22-1659  
(10-5 Kamimiyagawa cho, 659-0061)



## School Lunches Started at Yamate Junior High School

School lunches started from Monday, January 21 at Yamate Junior High School after the completion of the new classroom building. We can provide safe and nutritious homemade lunches prepared by school staff like municipal elementary schools in Ashiya.



■ Inquiries: School Education Section ☎ 0797-38-2087

**'THE COSMONET' IS ALSO AVAILABLE ON OUR WEBSITE.**

<http://www.ashiya-sec.jp/cosmonet/index.html>

Please also see 'やさしいにほんご' version.

**PUBLISHED BY**

**Ashiya Municipal Shio-Ashiya Exchange Center**

7-1 Kaiyo-cho Ashiya

Phone : 0797-25-0511      Fax : 0797-25-0512